

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Τέλος, η προσβαλλόμενη πράξη βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, ο οποίος δεν είναι σύνομος.

Αιτήματα των προσφευγουσών:

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή και βάσιμη·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη πράξη καθόσον αφορά το βορικό οξύ και τα τετραβορικό νάτριο·
- να κρίνει μη σύνομο τον κανονισμό (ΕΚ) 790/2009 ⁽¹⁾ της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, καθόσον αφορά το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο· και
- να καταδικάσει το ECHA στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες ζητούν, κατά το άρθρο 263 ΣΛΕΕ, την ακύρωση της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων να περιλάβει το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο στον κατάλογο υποψηφίων ουσιών που καταρτίστηκε κατά το άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 ⁽²⁾. Περαιτέρω, οι προσφεύγουσες ζητούν, κατά το άρθρο 277 ΣΛΕΕ, να αναγνωρισθεί ότι ο κανονισμός (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, δεν είναι σύνομος καθόσον αφορά το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν τα ακόλουθα νομικά επιχειρήματα:

Πρώτον, η προσβαλλόμενη πράξη εκδόθηκε κατά παράβαση ουσώδους τύπου και ενέχει πλάνη περί το δίκαιο διότι δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 59 και του παραρτήματος XV του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006.

Δεύτερον, η προσβαλλόμενη πράξη βασίζεται σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και παραβιάζει τον κανονισμό (ΕΚ) 1907/2006 διότι ο ECHA δεν προσκόμισε αποδείξεις και δεν απέδειξε ότι οι ουσίες με βάση τα βορικά άλατα «πληρούν τα κριτήρια» ταξινόμησως ως ουσίες τοξικές για την αναπαραγωγή κατηγορίας 2 κατά την οδηγία 67/548 ⁽³⁾.

Εξάλλου, ο ECHA, εκδίδοντας την προσβαλλόμενη πράξη, παραβίασε την αρχή της αναλογικότητας του δικαιού της Ένωσης.

- ⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, περί τροποποίησης, με σκοπό την προσαρμογή του στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, του κανονισμού (ΕΚ) 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων (ΕΕ 2009, L 235, σ. 1).
- ⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ 2006, L 396, σ. 1).
- ⁽³⁾ Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών (ΕΕ ειδ. έκδ. 13/01, σ. 34).

Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2010 — UPS Europe και United Parcel Service Deutschland κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-344/10)

(2010/C 288/94)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: UPS Europe NV/SA (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, Γερμανία) (εκπρόσωποι: T.R. Ottervanger και E.V.A. Henny, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να αναγνωρίσει, σύμφωνα με το άρθρο 265 ΣΛΕΕ, ότι η Επιτροπή παρέλειψε να αποφασίσει, καθόσον δεν έλαβε θέση στο πλαίσιο της υποθέσεως C 36/07 (πρώην NN 25/07), ενίσχυση της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post, και
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση προσφυγή, οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο να αναγνωρίσει, σύμφωνα με το άρθρο 265 ΣΛΕΕ, ότι η Επιτροπή παρέλειψε να αποφασίσει, καθόσον δεν έλαβε θέση στο πλαίσιο της υποθέσεως C 36/07 (πρώην NN 25/07), ενίσχυση της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post (EE 2007 C 245, σ.21).

Προς στήριξη των αιτημάτων τους, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι, καθόσον η Επιτροπή δεν έλαβε θέση, εντός ευλόγου προθεσμίας, στο πλαίσιο της προπαρατεθείσας διαδικασίας ελέγχου, παρέβη τα άρθρα 7 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999⁽¹⁾.

Επιπροσθέτως, με λαμβάνοντας θέση εντός ευλόγου προθεσμίας, η Επιτροπή παρέβη τις αρχές της χρηστής διοικήσεως και της ασφάλειας δικαίου. Κατά τις προσφεύγουσες, η αρχή της χρηστής διοικήσεως έπρεπε να τηρηθεί, ως γενική αρχή η οποία είναι κοινή στη συνταγματική παράδοση των κρατών μελών. Εξάλλου, η αρχή αυτή διέπει σαφώς το άρθρο 41, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 2010 C 83, σ.389).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1).

Προσφυγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Borax Europe κατά ECHA

(Υπόθεση T-346/10)

(2010/C 288/95)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Borax Europe Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: K. Nordlander, avocat και H. Pearson, Solicitor)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κηρύξει την προσφυγή ακυρώσεως παραδεκτή,

— να ακυρώσει την απόφαση του ECHA με την οποία ορισμένες ουσίες με συστατικό το βόριο, ανταποκρινόμενες στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 (στο εξής: κανονισμός REACH)⁽¹⁾, χαρακτηρίστηκαν ως «ουσίες οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία» και προστέθηκαν στον κατάλογο των ουσιών οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία και υπόκεινται σε έγκριση (στο εξής: κατάλογος ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση) στις 18 Ιουνίου 2010 (στο εξής: προσβαλλόμενη πράξη).

— να καταδικάσει τον ECHA στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως του ECHA με την οποία ορισμένες ουσίες με συστατικό το βόριο, ανταποκρινόμενες στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού REACH, χαρακτηρίστηκαν ως «ουσίες οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία» και προστέθηκαν στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση στις 18 Ιουνίου 2010.

Οι ουσίες με συστατικό το βόριο, των οποίων τη συμπερίληψη, με την προσβαλλόμενη απόφαση, στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση αμφισβητεί η προσφεύγουσα, είναι οι εξής: βορικό οξύ, αριθ. CAS 10043-35-3, αριθ. CE 233-139-2· τετραβορικό νάτριο άνυδρο· δεκαένυδρο τετραβορικό νάτριο· πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο (αριθ. CAS 1330-43-4, 1303-96-4, 12179-04-3, αριθ. CE 215-540-4) (στο εξής: βορικές ενώσεις).

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους.

Πρώτος λόγος: η προσβαλλόμενη πράξη είναι ακυρωτέα καθόσον στηρίχθηκε σε φακέλους συνταχθέντες κατά το Παράρτημα XV οι οποίοι περιείχαν πρόδηλα σφάλματα, με συνέπεια παράβαση ουσιώδους τύπου προβλεπόμενου από το άρθρο 59 του κανονισμού REACH. Προς δικαιολόγηση των ενεργειών του ECHA, στους φακέλους αυτούς αναφέρεται ότι οι βορικές ενώσεις κατατάσσονται επί του παρόντος στο τμήμα 3 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) 1272/2008, πράγμα το οποίο είναι ανακριβές.

Δεύτερος λόγος: ο ECHA εξέδωσε την προσβαλλόμενη πράξη χωρίς να τηρήσει την υποχρέωσή του περί εξετάσεως «επί της ουσίας» του κατά πόσον οι βορικές ενώσεις ανταποκρίνονται στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού REACH. Συνεπεία τούτου, εκδίδοντας την προσβαλλόμενη πράξη, ο ECHA υπέπεσε σε πρόδηλα σφάλματα εκτιμήσεως, υπερέβη τις εξουσίες του και παράβιασε την αρχή της χρηστής διοικήσεως.